

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 06.06.2022 16:44:45  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2a11b735f68

Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю

Руководитель ООП:

Сапожникова Л.М.

«*Л*» июня 20*22* г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

**«Сравнительная лингвокультурология»**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,

«Перевод и переводоведение»

Для студентов 4 курса очной формы обучения

Составитель: к.ф.н. доцент Е.М. Масленникова

Тверь, 2017

## **I. Аннотация**

**1. Наименование дисциплины (или модуля) в соответствии с учебным планом**  
«Сравнительная лингвокультурология»

**2. Цель и задачи дисциплины «Сравнительная лингвокультурология»**

Целью освоения дисциплины «Сравнительная лингвокультурология» является формирование и развитие у обучающихся по ООП «Лингвистика» общепрофессиональных компетенций, обусловленных видами профессиональной деятельности (основная – научно-исследовательская и дополнительная – лингводидактическая), на которые ориентированы программы бакалавриата по профилям «Перевод и переводоведение» и «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», а именно:

- обладать навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- осознавать значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готов принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;
- уметь применять культурологическое знание в профессиональной деятельности и социальной практике; свободное владение теориями, категориями и методами, связанными с изучением культурных форм, процессов, практик;
- владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- владеть культурой устной и письменной речи;
- использовать знание фундаментальных наук в своей научно-исследовательской и научно-практической деятельности;
- использовать углублённые специализированные знания из области культурологии для решения научно-исследовательских, научно-

практических, прикладных задач (в соответствии с целями программы бакалавриата).

Задачами освоения дисциплины являются:

- применять основные понятия сравнительной культурологии, методологию сравнительно-культурологического анализа;
- использовать понятийный аппарат сравнительной культурологии для решения поставленных профессиональных задач
- использование достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера;
- получить представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в той или иной культуре, социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса, о способах рассмотрения, оценки и сравнения различных культур в пространстве и времени;
- сформировать представление о принятых моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия.

### **3. Место дисциплины в структуре ООП**

Дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» входит в вариативную часть учебного плана ООП («Дисциплины по выбору») всех профилей направления 45.03.02 «Лингвистика» («Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение»).

Вместе с дисциплинами «История мировой культуры», «История и география стран второго ИЯ (английский/немецкий/французский)», «Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по КРО первого ИЯ», «Профессиональная социализация со знанием ИЯ», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Основы языкознания» учебная дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» призвана расширять и углублять знания студентов, необходимые им для осуществления межкультурной коммуникации, с тем, чтобы будущие лингвисты, преподаватели и переводчики овладели этическими и нрав-

ственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и были готовы использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия.

Дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» продолжает развитие компетенций, сформированных в русле дисциплин «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго ИЯ (английский/немецкий/французский)».

**Уровень начальной подготовки** обучающегося для успешного освоения учебной дисциплины.

Студент должен:

- *иметь представление* о факте существования различных культур и существовании культурных различий;
- *знать* различия между национальными и этническими культурами, принцип культурного релятивизма, связанного с толерантным отношением к представителям разных культур;
- *иметь навыки* работы с аутентичными иноязычными текстами.

Успешное освоение дисциплины обеспечивает подготовку для решения профессиональных задач.

#### **4. Объем дисциплины (или модуля):**

2 зачётные единицы, 72 академических часов, **в том числе**

**контактная работа:** лекции 22 часа, практические занятия 0 часов, лабораторные работы 0 часов, **самостоятельная работа:** 50 часов.

#### **5. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

<b>Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компе-</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине «Сравнительная лингвокультурология»</b>
--	--

<p><b>тенции)</b></p> <p>использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1)</p>	<p><b>Владеть:</b> основными понятиями философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, необходимыми для решения поставленных профессиональных задач</p> <p><b>Уметь:</b> использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p> <p><b>Знать:</b> основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p>
<p>владеть этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, быть готовым использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)</p>	<p><b>Владеть:</b> владеть этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, быть готовым использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p> <p><b>Уметь:</b> применять и оперировать этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p> <p><b>Знать:</b> принятые и существующие этические и нравственные нормы поведения, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p>
<p>способность оценивать качество исследования в данной предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27)</p>	<p><b>Владеть</b> навыками логичного и последовательного представления результатов собственного исследования</p> <p><b>Уметь</b> критически анализировать имеющиеся точки зрения, определять свою позицию по обсуждаемым вопросам</p> <p><b>Знать</b> стилевые, структурные и оформительские требования к теоретическим и обзорным главам научного сочинения</p>

## 6. Форма промежуточной аттестации – зачёт

В течение учебного семестра проводится рейтинг-контроль освоения учебного материала и уровня сформированности необходимых компетенций. Зачётные (контрольные) испытания проводятся в виде итогового теста.

Максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине – 100 баллов. Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать в итоге не менее 50 баллов.

**7. Язык преподавания – русский, английский.**